



KOMMUNFULLMÄKTIGE

Tid: Kl 13:00 – 14:50

Plats: Forsen

Ledamöter: Se närvarolista

Övriga: Magnus Nordström, kommunchef, föredragande
Lilian Johansson, kommunsekreterare

Justeringsdag: 2012-12-03

Paragrafer: § 103 - 121

Justerare: Jörgen Afvander Rutger Nyström

Lilian Johansson
kommunsekreterare

Tommy Lindgren
ordförande

Jörgen Afvander
justerare

Rutger Nyström
justerare

ANSLAGSBEVIS

Justeringen har tillkännagivits via anslag

Organ Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum 2012-11-26

Protokollet är anslaget 2012-12-04 – 2012-12-27

Förvaringsplats för protokoll Kommunkansliet

Lilian Johansson



KF § 103

Dnr 0424/12 - 000

DELGIVNINGAR KF 2012-11-26

Kommunfullmäktiges beslut

Godkänna redovisade delgivningar.

Ärendebeskrivning

Motioner och medborgarförslag under beredning

Anmälda vid kommunfullmäktige 2012-10-29

383/12 Motion (s) – Inrätta en socialinvesteringsfond	Beslut senast 6 maj 2013 KF
322/12 Medborgarförslag om subventionerat busskort för elever antagna i grundskola med särskild inriktning i annan kommun	27 maj 2013 KS

Anmälda vid kommunfullmäktige 2012-06-18

282/12 Motion (c, kd, fp) – LOV i Älvsbyns kommun	Beslut senast första KF 2013
283/12 Motion (c) – Uppmärksamma goda förebilder	första KF 2013
284/12 Motion (c) – Laga mat på förskolan	första KF 2013

Anmälda vid kommunfullmäktige 2012-04-26

208/12 Motion (fp) ny teknisk utrustning behövs i Fluxens restaurang	Beslut senast 29 okt 2012 KF
210/12 Motion (fp) öppna badhuset sommartid (<i>återremiss</i>)	29 okt 2012 KF
211/12 Motion (fp) öppna våra badsjöar och iordningsställ badplatserna (<i>återremiss</i>)	29 okt 2012 KF

Förslag till beslut

Godkänna redovisade delgivningar.



KF § 104

Dnr 0422/12 - 008

**MEDBORGARFÖRSLAG OM STATY MED STORFORSENTEMA I
NORRABYRONDELLEN**

Kommunfullmäktiges beslut

Medborgarförslag om staty med Storforsentema i rondellen på Norraby, överlämnas till kommunstyrelsen för beredning och beslut senast 27 maj 2013.

Ärendebeskrivning

Åsa Åberg har skickat in ett medborgarförslag om staty med Storforsentema i rondellen på Norraby, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige

Ordföranden föreslår att kommunfullmäktige överlämnar ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut senast 27 maj 2013. Kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 105

Dnr 0394/12 - 102

VAL AV ORDINARIE LEDAMOT (V) I ÄLVSBYNS KOMMUNFÖRETAG AB

Kommunfullmäktiges beslut

Utse Nils Nyström till ordinarie ledamot i Älvsbyns kommunföretag AB.

Ärendebeskrivning

Ändring av tidigare val kommunala valberedningen 10 oktober 2012, § 10. Ove Westin (v) har avlagt uppdrag som ordinarie ledamot i Älvsbyns kommunföretag AB.

Kommunfullmäktige har att utse ny ordinarie ledamot (v) i Älvsbyns kommunföretag AB, nu är det 2 ersättare Wivianne Nilsson och Nils Nyström.

Kommunfullmäktige

Ordförande i kommunala valberedningen Bill Nilsson (s) föredrar valberedningens förslag att utse Nils Nyström (v) som ordinarie ledamot i Älvsbyns kommunföretag AB.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunala valberedningens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 106

Dnr 0429/12 - 102

**VAL AV LEDAMOT OCH ORDFÖRANDE (S) I KOMMUNALA
VALBEREDNINGEN OCH KOMMUNSTYRELSEN SAMT LEDA-
MOT I STYRELSEN KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTEN
OCH KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTENS FÖRBUNDS-
FULLMÄKTIGE**

Kommunfullmäktiges beslut

Utse Helena Öhlund (s) till ordförande och Bill Nilsson (s) till vice ordförande i kommunala valberedningen.

Utse Helena Öhlund (s) till ordförande, Sture Nordin (s) till ordinarie ledamot och vice ordförande samt Bill Nilsson (s) till ersättare i kommunstyrelsen.

Utse Helena Öhlund (s) till ledamot och Sture Nordin (s) till ersättare i styrelsen Kommunförbundet Norrbotten.

Utse Sture Nordin (s) till ledamot i Kommunförbundet Norrbottens förbundsfullmäktige.

Samtliga uppdrag gäller fr o m 1 januari 2013.

Ärendebeskrivning

Bill Nilsson (s) har av sagt sig uppdrag som ledamot och ordförande (s) i kommunala valberedningen och kommunstyrelsen samt ledamot i styrelsen Kommunförbundet Norrbotten och Kommunförbundet Norrbottens förbundsfullmäktige fr o m 2013-01-01.

Kommunfullmäktige har att utse ny ledamot och ordförande (s) i kommunala valberedningen och kommunstyrelsen samt ledamot i styrelsen Kommunförbundet Norrbotten och Kommunförbundet Norrbottens förbundsfullmäktige fr o m 2013-01-01.

Kommunfullmäktige

Ordförande i kommunala valberedningen Bill Nilsson (s) redovisar valberedningens förslag att utse Helena Öhlund (s) till ordförande i kommunala valberedningen och Bill Nilsson (s) till vice ordförande i kommunala valberedningen.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunala valberedningens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget. forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 106

Dnr 0429/12 – 102 forts

**VAL AV LEDAMOT OCH ORDFÖRANDE (S) I KOMMUNALA
VALBEREDNINGEN OCH KOMMUNSTYRELSEN SAMT LEDA-
MOT I STYRELSEN KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTEN
OCH KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTENS FÖRBUNDS-
FULLMÄKTIGE**

Ordförande i kommunala valberedningen Bill Nilsson (s) redovisar vidare valberedningens förslag att utse Helena Öhlund (s) till ordförande i kommunstyrelsen.

Lars-Ingvar Wendt (fp) föreslår att ärendet återremitteras.

Johan Johansson (c), Jörgen Afvander (ns) och Karin Markström (kd) bifaller Lars-Ingvar Wendts förslag om återremiss.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på Lars-Ingvar Wendts förslag om återremiss och finner att kommunfullmäktige avslår förslaget.

Omröstning

Omröstning begärs. Kommunfullmäktige godkänner följande beslutsgång:

- den som röstar ja bifaller Lars-Ingvar Wendts förslag om återremiss.
- den som röstar nej avslår förslag om återremiss.

Omröstningsresultat

Med 12 ja-röster, 13 nej-röster och 5 som avstår, enligt bifogad sammanträdeslista, beslutar kommunfullmäktige att inte återremittera ärendet.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på valberedningens förslag att utse Helena Öhlund (s) till ordförande i kommunstyrelsen och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Ordförande i kommunala valberedningen Bill Nilsson (s) fortsätter att redovisa valberedningens förslag att utse Sture Nordin (s) till ordinarie ledamot och vice ordförande i kommunstyrelsen.

Ajournering

Lars-Ingvar Wendt (fp) begär ajournering. Kommunfullmäktige beslutar att ajournera sammanträdet. Förhandlingarna återupptas efter 15 minuter.

Lars-Ingvar Wendt (fp) föreslår att utse Rikard Granström (fp) till vice ordförande i kommunstyrelsen. forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 106

Dnr 0429/12 – 102 forts

**VAL AV LEDAMOT OCH ORDFÖRANDE (S) I KOMMUNALA
VALBEREDNINGEN OCH KOMMUNSTYRELSEN SAMT LEDA-
MOT I STYRELSEN KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTEN
OCH KOMMUNFÖRBUNDET NORRBOTTENS FÖRBUNDS-
FULLMÄKTIGE**

Inger Lundberg (fp), Johan Johansson (c) och Jörgen Afvander (ns) bifaller Lars-Ingvar Wendts förslag.

Omröstning

Omröstningen är sluten eftersom ärendet avser val. Ledamöterna Jörgen Afvander (ns) och Rutger Nyström (s) utses till rösträknare. De röstande lämnar efter upprop enligt kommunfullmäktiges sammanträdeslista, sina valsedlar i en valurna. Kommunsekreteraren prickar av de röstande vid urnan.

Omröstningsresultat

Antalet lämnade röster är 30. Samtliga valsedlar är giltiga. Valsedlarna delas upp i två grupper och räknas. Med 18 röster för Sture Nordin (s) och 12 röster för Rikard Granström (fp) beslutar kommunfullmäktige utse Sture Nordin (s) till ordinarie ledamot och vice ordförande i kommunstyrelsen.

Ordförande i kommunala valberedningen Bill Nilsson (s) fortsätter att redovisa valberedningens förslag:

Utse Bill Nilsson (s) till ersättare i kommunstyrelsen. Utse Helena Öhlund (s) till ledamot och Sture Nordin (s) till ersättare i styrelsen Kommunförbundet Norrbotten och slutligen Sture Nordin (s) till ledamot i Kommunförbundet Norrbottens förbundsfullmäktige.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunala valberedningens förslag var för sig och finner att kommunfullmäktige bifaller samtliga förslag.

Beslutsunderlag

Kommunala valberedningens protokoll 26 november 2012, § 12.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 107

Dnr 0386/12 - 006

SAMMANTRÄDESPLAN 2013

Kommunfullmäktiges beslut

Fastställa upprättad sammanträdesplanering för år 2013 för kommunfullmäktige, kommunstyrelsen och Älvsbyns kommunföretag AB, enligt bilaga.

Ärendebeskrivning

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till sammanträdesplanering för kommunfullmäktige, kommunstyrelsen, Älvsbyns kommunföretag AB, budgetberedning, barn- och fritidsutskottet samt arbete och omsorgsutskottet år 2013 enligt bilaga.

Förslaget innehåller 8 + 2 sammanträdestillfällen för kommunstyrelsen och 5 för kommunfullmäktige. Arbete och omsorgsutskottet 7, barn- och fritidsutskottet 6. Därutöver finns budgetberedningssammanträden inplanerade 9, samt 3 + 1 sammanträden för Älvsbyns kommunföretag AB.

Förslag till beslut

Fastställa upprättad sammanträdesplanering för år 2013, enligt bilaga.

Kommunstyrelsens beslut

Fastställa upprättad sammanträdesplanering för budgetberedning, barn- och fritidsutskottet samt arbete och omsorgsutskottet år 2013 enligt bilaga.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa upprättad sammanträdesplanering för år 2013 för kommunfullmäktige, kommunstyrelsen och Älvsbyns kommunföretag AB, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 183.



KF § 108

Dnr 0208/12 - 008

**MOTION (FP) - NY TEKNISK UTRUSTNING BEHÖVS I
FLUXENS RESTAURANG**

Kommunfullmäktiges beslut

- 1) Bifall till motionen om att ny teknisk utrustning behövs i Fluxens restaurang.
- 2) Hänskjuta ärendet till budgetberedningen för vidare beredning.

Ärendebeskrivning

Inger Lundberg (fp) har lämnat in motion om att ny teknisk utrustning behövs i Fluxens restaurang, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 26 april 2012, § 31, att överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och vidare till kommunfullmäktige för beslut senast den 29 oktober 2012.

VD Älvsbyns Fastigheter AB Anders Nilsson har yttrat sig i ärendet.

Fluxens restaurang i entréplanet och lokalerna för dagverksamhet i bottenvåningen hyrs av Älvsbyns kommun. Hyresvärd är Älvsbyns Fastigheter AB. I hyran ingår inte ljudanläggningarna.

Detta problem har varit upp till diskussion flera gånger och har utretts flera gånger. Proffs har utrett frågan och inga fel har kunnat konstateras, annat än handhavandefel. Det enda fel utöver detta är att den trådlösa mikrofonen haft dåliga batterier, dessa kan bytas mot en ringa kostnad.

Älvsbyns Fastigheter AB har inte vid något tillfälle fått en konkret felanmälan på anläggningen, annat än att någon "hört" att det varit dåligt (vid något tidigare tillfälle). Detta trots att vi påtalat att man bör kontrollera att utrustningen fungerar innan eventuell föreläsning ska ske och att fel ska anmälas direkt.

Det finns ingen förening som betalat hyra för lokalerna. Även om internet och kanon skulle inmonteras så befaras att det kan bli ännu mer irritation över handhavandefel.

Älvsbyns Fastigheter AB föreslår att de föreningar som inte kan hantera den befintliga utrustningen och/eller som har större krav på ljud och internet hyr konferenslokaler på kommunhuset eller på Forum där det finns färdigutrustade lokaler och personal på plats.

forts



KF § 108

Dnr 0208/12 – 008 forts

**MOTION (FP) - NY TEKNISK UTRUSTNING BEHÖVS I
FLUXENS RESTAURANG**

Förslag till beslut

Älvsbyns Fastigheter AB föreslår att kommunstyrelsen beslutar att motionen därmed ska anses vara besvarad.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anse motionen om att ny teknisk utrustning behövs i Fluxens restaurang ska anses vara besvarad.

Kommunfullmäktige

Helena Öhlund (s) bifaller motionen samt att hänskjuta ärendet till budgetberedningen för vidare beredning.

Inger Lundberg (fp) och Berit Hardselius (c) bifaller motionen.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på Helena Öhlund (s) m fl förslag att bifalla motionen och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunfullmäktiges protokoll 26 april 2012, § 31

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 184.



KF § 109

Dnr 0396/12 - 041

INVESTERINGSBUDGET 2013 SAMT PLAN 2014 OCH 2015

Kommunfullmäktiges beslut

Fastställa investeringsbudget om 11 880 000 kr för år 2013. Plan för år 2014 är 5 666 000 kr och för år 2015, 1 500 000 kr, enligt bilaga.

Under förutsättning att medfinansiering erhålls, ökas investeringsbudgeten med 400 000 kr till kommunövergripande verksamhet IT fiber, ett 3-årigt bredbandsprojekt i samarbete med Sparbanken Nord eller Länsstyrelsen.

Ärendebeskrivning

VD Älvsbyns Energi Jan Sipola redogör för ökat investeringsbehov 2013/2014 om totalt 7 mkr gällande belysningsnätet.

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet, enligt bilaga.

Kommunledningskontoret, ekonomi har sammanställt investeringsäskanden om totalt 11 880 000 kr för verksamhetsåret 2013.

Plan för år 2014 är 5 666 000 kr och för år 2015, 1 500 000 kr.

Budgetberedningens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa investeringsbudget om 11 880 000 kr för år 2013. Plan för år 2014 är 5 666 000 kr och för år 2015, 1 500 000 kr, enligt bilaga.

Kommunstyrelsen

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet.

Ordföranden föreslår en utökning av investeringsbudgeten med 400 000 kr till kommunövergripande, IT fiber, (3-årigt bredbandsprojekt i samarbete med Sparbanken Nord eller Länsstyrelsen).

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på budgetberedningens förslag och eget tilläggförslag finner att kommunstyrelsen bifaller förslagen.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa investeringsbudget om 11 880 000 kr för år 2013. Plan för år 2014 är 5 666 000 kr och för år 2015, 1 500 000 kr, enligt bilaga.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 109

Dnr 0396/12 – 041 forts

INVESTERINGSBUDGET 2013 SAMT PLAN 2014 OCH 2015

Under förutsättning att medfinansiering erhålls, ökas investeringsbudgeten med 400 000 kr till kommunövergripande verksamhet IT fiber, ett 3-årigt bredbandsprojekt i samarbete med Sparbanken Nord eller Länsstyrelsen.

Kommunfullmäktige

Bill Nilsson (s) föredrar ärendet samt bifaller kommunstyrelsens förslag.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Budgetberedningens protokoll 22 oktober 2012, § 11.

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 186.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 110

Dnr 0397/12 - 041

RAMJUSTERING MED ANLEDNING AV ATT HEMSJUKVÅRDEN FÖRS ÖVER TILL KOMMUNEN SAMT FÖRSLAG OM ÖVERFÖRING AV SPECIALPEDAGOGER FRÅN BARN- OCH FAMILJEENHETEN TILL FÖRSKOLAN

Kommunfullmäktiges beslut

Utöka budgetramen för särskilt äldreboende med 4,4 milj kr med anledning av att hemsjukvården förs över till kommunen.

Ärendebeskrivning

Ekonomichef Ulla Lundberg redovisar ekonomiska konsekvenser inför överföring av hemsjukvård till kommunen, enligt bilaga.

Drifframarna har justerats utifrån att löneförhandlingar 2012 är klara för alla utom för lärarna.

Budgetberedningens förslag till kommunfullmäktige

Utöka budgetramen för särskilt äldreboende med 4,4 milj kr med anledning av att hemsjukvården förs över till kommunen samt överföra specialpedagoger från barn- och familjeenheten till förskolan.

Kommunstyrelsen

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet.

Sture Nordin (s) yrkar bifall till beredningsförslaget med ändring att förslag om överföring av specialpedagoger från barn- och familjeenheten till förskolan hänskjuts till barn- och fritidsutskottet för vidare beredning.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på Sture Nordins förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Kommunstyrelsens beslut

Förslag om överföring av specialpedagoger från barn- och familjeenheten till förskolan hänskjuts till barn- och fritidsutskottet för vidare beredning.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Utöka budgetramen för särskilt äldreboende med 4,4 milj kr med anledning av att hemsjukvården förs över till kommunen.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 110

Dnr 0397/12 – 041 forts

RAMJUSTERING MED ANLEDNING AV ATT HEMSJUKVÅRDEN FÖRS ÖVER TILL KOMMUNEN SAMT FÖRSLAG OM ÖVERFÖRING AV SPECIALPEDAGOGER FRÅN BARN- OCH FAMILJEENHETEN TILL FÖRSKOLAN

Kommunfullmäktige

Helena Öhlund (s) föredrar ärendet samt bifaller kommunstyrelsens förslag.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Budgetberedningens protokoll 22 oktober 2012, § 12.

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 187.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 111

Dnr 0398/12 - 041

SKATTESATS 2013/UTDEBITERING 2013

Kommunfullmäktiges beslut

Fastställa skattesats/utdebitering för år 2013 till 22,45 per skattekrona.

Ärendebeskrivning

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet. Den kommunala skattesatsen för 2012 fastställdes till 22,23 per skattekrona.

Ekonomiska konsekvenser beträffande överföring av hemsjukvården till kommunen innebär ökad skattesats med 0,22 per skattekrona.

Budgetberedningen har att föreslå kommunfullmäktige fastställa skattesats för år 2013 till 22,45 per skattekrona.

Budgetberedningens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa skattesats för år 2013 till 22,45 per skattekrona.

Kommunstyrelsen

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på budgetberedningens förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa skattesats/utdebitering för år 2013 till 22,45 per skattekrona.

Kommunfullmäktige

Bill Nilsson (s) föredrar ärendet samt bifaller kommunstyrelsens förslag.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Budgetberedningens protokoll 22 oktober 2012, § 13.

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 188.



KF § 112

Dnr 0399/12 - 041

**DRIFT-, RESULTAT-, FINANS- OCH BALANSBUDGET 2013
SAMT PLAN 2014 OCH 2015**

Kommunfullmäktiges beslut

- a) Fastställa drift-, resultat-, finans- och balansbudget för 2013 samt plan för 2014 och 2015, enligt bilaga.
- b) Strategiska planen kompletteras enligt fullmäktiges beslut rörande budget för verksamhetsåret 2013.
- c) Uppdra till kommunchefen att utarbeta en samfällad framtida målbild för Kanisområdet och badhuset. I uppdraget ingår att upprätta en utvecklingsplan som föredras vid kommunstyrelsens sammanträde den 27 maj 2013.

Ärendebeskrivning

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet enligt bilaga.

Kommunledningskontoret, ekonomi har sammanställt förslag till drift-, resultat-, finans- och balansbudget för år 2013 samt plan för 2014-2015 med utgångspunkt i budgetberedningens förslag till driftbudget, investeringsbudget och utdebitering.

Budgetberedningens förslag till kommunfullmäktige

- a) Fastställa drift-, resultat-, finans- och balansbudget för 2013 samt plan för 2014 och 2015, enligt bilaga.
- b) Strategiska planen kompletteras enligt fullmäktiges beslut rörande budget för verksamhetsåret 2013.
- c) Uppdra till kommunchefen att utarbeta en samfällad framtida målbild för Kanisområdet och badhuset. I uppdraget ingår att upprätta en utvecklingsplan som föredras vid kommunstyrelsens sammanträde den 27 maj 2013.

Kommunstyrelsen

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på budgetberedningens förslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget. forts

Justerandes signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------



KF § 112

Dnr 0399/12 – 041 forts

**DRIFT-, RESULTAT-, FINANS- OCH BALANSBUDGET 2013
SAMT PLAN 2014 OCH 2015**

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

- a) Fastställa drift-, resultat-, finans- och balansbudget för 2013 samt plan för 2014 och 2015, enligt bilaga.
- b) Strategiska planen kompletteras enligt fullmäktiges beslut rörande budget för verksamhetsåret 2013.
- c) Uppdra till kommunchefen att utarbeta en samfällid framtida målbild för Kanisområdet och badhuset. I uppdraget ingår att upprätta en utvecklingsplan som föredras vid kommunstyrelsens sammanträde den 27 maj 2013.

Kommunfullmäktige

Bill Nilsson (s) föredrar ärendet samt bifaller kommunstyrelsens förslag.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller detsamma.

Beslutsunderlag

Budgetberedningens protokoll 22 oktober 2012, § 14.
Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 189.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 113

Dnr 0404/12 - 106

BD POP AB - AKTIEÄGARAVTAL OCH BOLAGSORDNING

Kommunfullmäktige beslut

Godkänna uppdaterat aktieägaravtal för BD Pop AB och godkänna den nya lydelsen i § 3 och § 16 i bolagsordningen.

Ärendebeskrivning

Älvsbyns kommun har tagit beslut (KS § 225, dnr 0506/11-106) om delägarskap i bolaget BD Pop AB, vilket innebär köp av 100 aktier à 100 kr ur landstingets aktieandel samt tillskjutande av ett årligt ägartillskott på 6 kr/invånare.

Kommuner som har tagit beslut om delägarskap i BD Pop AB från och med 2012 är Boden, Pajala, Älvsbyn, Överkalix och Övertorneå. Vid tillkommande delägare måste aktieägaravtal mellan ägarna och bolagets bolagsordning uppdateras, enligt bilaga.

Förslag till beslut

Föreslå kommunfullmäktige att godkänna uppdaterat aktieägaravtal för BD Pop AB och godkänna den nya lydelsen i § 3 och § 16 i bolagsordningen.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Godkänna uppdaterat aktieägaravtal för BD Pop AB och godkänna den nya lydelsen i § 3 och § 16 i bolagsordningen.

Kommunfullmäktige

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 193.



KF § 114

Dnr 0189/12 - 179

TAXA FÖR FELAKTIGA LARM SAMT NYCKELFÖRVARING HOS RÄDDNINGSTJÄNSTEN

Kommunfullmäktiges beslut

Fastställa avgift för larm som inte orsakas av brand eller annat nödläge samt fastsälla avgift för förvaring av anläggningars nycklar och passerkort för tillträde till anläggningarna, enligt bilaga, med följande ändring och tillägg:

§ 5, Ta bort texten, *eller verksamhetsutövare.*

§ 7, Ny paragraf, *Avgift för utryckning till annan kommun debiteras respektive kommun.*

Taxan gäller från 1 januari 2013.

Ärendebeskrivning

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson har lämnat in förslag till ny taxa för felaktiga larm samt nyckelförvaring hos räddningstjänsten, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 1999 att fastställa avgifter för felaktiga automatlarm som orsakas av defekt utrustning vid industrier eller andra anläggningar samt för räddningstjänstens hantering av anläggningarnas nycklar och passerkort. Det finns behov av en justering av taxan som inte har ändrats sedan 1999, och ett förslag har upprättats av miljö- och byggchefen.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige att fastställa föreslagen avgift för larm som inte orsakas av brand eller annat nödläge samt fastsälla avgift för förvaring av anläggningars nycklar och passerkort för tillträde till anläggningarna, enligt bilaga.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa föreslagen avgift för larm som inte orsakas av brand eller annat nödläge samt fastsälla avgift för förvaring av anläggningars nycklar och passerkort för tillträde till anläggningarna, enligt bilaga, med följande ändring och tillägg:

§ 5, Ta bort texten, *eller verksamhetsutövare.*

§ 7, Ny paragraf, *Avgift för utryckning till annan kommun debiteras respektive kommun.*

Kommunfullmäktige

Bill Nilsson (s) föreslår att taxan ska träda i kraft 1 januari 2013, i övrigt bifall till kommunstyrelsens förslag.

forts

Justerandes signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------



KF § 114

Dnr 0189/12 – 179 forts

**TAXA FÖR FELAKTIGA LARM SAMT NYCKELFÖRVARING
HOS RÄDDNINGSTJÄNSTEN**

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och att taxan ska träda i kraft 1 januari 2013. Kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 194.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 115

Dnr 0382/12 - 406

TAXA ENLIGT MILJÖBALKEN

Kommunfullmäktiges beslut

Anta taxa för miljöbalkens område att gälla från 1 januari 2013, enligt bilaga.

Ärendebeskrivning

Miljö- och byggkontoret har utifrån ett underlag från Sveriges kommuner och landsting tagit fram ett förslag till ny riskbaserad taxa inom miljöbalkens område för Älvsbyns kommun. Principen för tillsyn enligt miljöbalken är att den ska vara avgiftsfinansierad och inte belasta skattebetalarna. Information och service till allmänheten och företag inom miljöbalkens område får däremot inte finansieras genom taxor.

Det som är nytt i taxan i förhållande till den gamla är i korthet följande:

1. Hälsoskyddstillsyn kommer i och med den nya taxan att utföras till fast avgift för tillsynen. Det innebär att verksamheter som tidigare inte har betalat avgift och inte heller fått någon tillsyn kommer att få tillsyn och ska betala en fast årlig avgift. Det gäller exempelvis skolor och förskolor, idrottsanläggningar, anläggning för hygienisk behandling och vårdinrättningar.
2. Varje verksamhet kommer att riskklassificeras enligt den modell som framgår av taxan. Kända verksamheter där tillsyn har bedrivits kommer att klassas enligt de erfarenheter som finns medan nya verksamheter kommer att klassas enligt grundförslaget.
3. Verksamheter som sköts på ett bra sätt får långsiktigt en lägre avgift för tillsyn än verksamheter som inte sköts, genom att en erfarenhetsparameter kopplas till taxan vilket innebär att det kan bli mer rättvist.

Den nya taxan kommer att medföra att hälsoskyddstillsynen kommer att bedrivas förebyggande istället för som idag problemorienterat genom att det blir ekonomiska resurser för att bedriva tillsynen.

Inom miljöområdet innebär den nya taxan att vissa verksamheter får en högre avgift än idag medan andra får en lägre avgift. Bedömningen är att den nya avgiften i högre grad stämmer överens med verklig arbetsinsats. Förhoppningsvis kommer taxorna att sporra företag och verksamheter att bli ännu bättre än idag på att utföra lagstadgad egenkontroll.

Varje verksamhet kommer att få ett beslut om riskklassificering och om vilken avgift den genererar. Ett sådant beslut kan överklagas.

Forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 115

Dnr 0382/12 – 406 forts

TAXA ENLIGT MILJÖBALKEN

Förslag till beslut

Föreslå kommunfullmäktige att anta taxa för miljöbalkens område enligt bilaga.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta taxa för miljöbalkens område enligt bilaga.

Kommunfullmäktige

Bill Nilsson (s) bifaller kommunstyrelsens förslag samt att taxan ska gälla från 1 januari 2013.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 198.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 116

Dnr 0161/12 - 519

TAXA FÖR TRAFIKÄRENDEN

Kommunfullmäktiges beslut

Anta taxa för trafikärenden enligt bilaga. Taxan träder i kraft 1 januari 2013.

Ärendebeskrivning

Miljö- och byggchef Ingrid Karlsson har lämnat in förslag till ny taxa för trafikärenden, enligt bilaga.

Gamla taxan fastställd av KF 96-02-26 § 25, bifogas.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige anta förslag till taxa för trafikärenden enligt bilaga.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta förslag till taxa för trafikärenden enligt bilaga. Taxan träder i kraft 3 december 2012.

Kommunfullmäktige

Bill Nilsson (s) bifaller kommunstyrelsens förslag med ändring att taxan träder i kraft 1 januari 2013.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och Bill Nilssons ändringsförslag. Kommunfullmäktige bifaller förslagen.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 201.



KF § 117

Dnr 0372/12 - 706

AVGIFTER FÖR DEN KOMMUNALISERADE HÄLSO- OCH SJUKVÅRDEN OCH HJÄLPMEDEL I ORDINÄRT BOENDE

Kommunfullmäktiges beslut

1. Besluta att avgifter, enligt bilaga 2, gäller för den kommunala hälso- och sjukvården samt hjälpmedel i ordinärt boende från den 1 februari 2013.
2. Besluta att i kommunens avgift för omvårdnad i särskilt boende, ingår avgift för hälso- och sjukvård samt hjälpmedel.
3. Avgiften för kommunen följer landstingets eventuella ändringar.

Ärendebeskrivning

Projektledare Ann-Louise Öberg och socialchef Hans Nyberg har lämnat in tjänsteutlåtande avseende avgifter för den kommunaliserade hälso- och sjukvården och hjälpmedel i ordinärt boende.

Avgifter för hälso- och sjukvård i ordinärt boende blir ett kommunalt ansvar från den 1 februari 2013. Kommunförbundet Norrbotten har därför utarbetat ett förslag till beslut som stöd för den kommunala hanteringen av avgifter, enligt bilaga 1.

Avsikten med förslaget är att avgifterna för kommunerna är desamma som landstingets avgifter.

Likställighetsprincipen i kommunallagen förutsätter att alla medborgare behandlas lika. Ingen avgift för hälso- och sjukvård och hjälpmedel preciseras för de personer som bor i särskilt boende. Därför är det nödvändigt att även ta ett beslut som innebär att omvårdnadsavgiften i särskilt boende också omfattar avgifter för hälso- och sjukvård samt hjälpmedel

Förslag till beslut

1. Kommunfullmäktige föreslås besluta att avgifter, enligt bilaga 2, gäller för den kommunala hälso- och sjukvården samt hjälpmedel i ordinärt boende från den 1 februari 2013.
2. Kommunfullmäktige föreslås besluta att i kommunens avgift för omvårdnad i särskilt boende, ingår avgift för hälso- och sjukvård samt hjälpmedel.

forts

Justerandes signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------



KF § 117

Dnr 0372/12 – 706 forts

**AVGIFTER FÖR DEN KOMMUNALISERADE HÄLSO- OCH
SJKVÅRDEN OCH HJÄLPMEDEL I ORDINÄRT BOENDE**

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

1. Besluta att avgifter, enligt bilaga 2, gäller för den kommunala hälso- och sjukvården samt hjälpmedel i ordinärt boende från den 1 februari 2013.
2. Besluta att i kommunens avgift för omvårdnad i särskilt boende, ingår avgift för hälso- och sjukvård samt hjälpmedel.
3. Avgiften för kommunen följer landstingets eventuella ändringar.

Kommunfullmäktige

Helena Öhlund (s) föredrar ärendet samt bifaller kommunstyrelsens förslag.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 204.



KF § 118

Dnr 0262/12 - 706

**AVGIFTER FÖR ANSÖKAN OCH TILLSYN SERVERINGSTILL-
STÅND**

Kommunfullmäktiges beslut

Fastställa avgifter för ansökan och tillsyn serveringstillstånd enligt bilaga att gälla från 1 januari 2013.

Ärendebeskrivning

Enligt Alkohollagen får kommunen ta ut avgift för prövningen av ansökan om serveringstillstånd. Avgiften får tas ut enligt de grunder som beslutas av kommunfullmäktige. (KL 8 kap3 b§).

I och med att en ny Alkohollag trädde ikraft 2011-01-01 och kommunens handlägningsansvar utökades och det därmed gavs utrymme att ta ut en avgift för att behandla dessa ansökningar bör avgiftstaxan ses över.

Beslutsunderlag

Förslag till avgifter för ansökan och tillsyn serveringstillstånd den 1 juni 2012.

Arbete och Omsorgsutskottets förslag till kommunfullmäktige

Fastställa avgifter för ansökan och tillsyn serveringstillstånd enligt bilaga.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Fastställa avgifter för ansökan och tillsyn serveringstillstånd enligt bilaga.

Kommunfullmäktige

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Arbete och Omsorgsutskottets protokoll 13 juni 2012, § 84.
Kommunstyrelsens protokoll 27 augusti 2012, § 144.



KF § 119

Dnr 0335/12 - 706

AVGIFT FÖR HEMTJÄNST

Kommunfullmäktiges beslut

- 1) Debitering av hemtjänstinsatser sker med en timkostnad om 150 kr per beviljad insatstimme tills man når upp till maxtaxekostnaden (1760 kr).
- 2) Kostnad för trygghetslarm 138 kr per månad debiteras alla som använder denna insats. Kostnaden ingår i maxtaxan.
- 3) Taxan gäller från 1 januari 2013.

Ärendebeskrivning

Socialchef Hans Nyberg har lämnat in tjänsteutlåtande om förändrat taxesystem inom hemtjänsten.

Idag finns 2 nivåer av hemtjänsttaxan i Älvsbyns kommun.

Nivå 1) 1-8 timmar per månad kostar 880 kr (ca 50 kunder i dagsläget).

Nivå 2) 9- timmar per månad kostar 1760 kr (ca 130 kunder i dagsläget).

Det finns även kunder som har hemtjänstinsats enstaka timmar per månad (1 –3 tim) de betalar då ett timpris på 267 kr.

Det kan idag upplevas att blir alltför stor prisskillnad att gå från nivå 1 till nivå 2 om det gäller en utökning av några få timmar. Vid en utökning av 2 timmar, från 8 timmar till 10 timmar blir kostnadsökningen 880 kr.

Det vore rättvisare och tydligare för den enskilde att förstå om man betalar ett pris per timme tills man eventuellt når upp till maxtaxenivån på 1760 kr.

De flesta hemtjänstkunderna (ca 130 st) betalar idag insatser i nivå 2 d v s 1760 kr per månad vilket innebär att det inte blir någon kostnadsökning för dessa kunder För personer med hemtjänstinsatser mellan 4-5 timmar i månaden samt för personer med hemtjänstinsatser mellan 9 -11 timmar i månaden blir detta förslag något billigare för den enskilde. För personer som har hemtjänstinsats mellan 6-8 timmar i månaden blir det en liten kostnadsökning för den enskilde jämfört med vad de betalar idag.

Detta förslag innebär inte någon generell ökning av avgifter för den enskilde utan en jämnare fördelning av avgifter efter behov.

Vidare så betalar man idag i Älvsbyns kommun inte något för sitt trygghetslarm om man samtidigt har hemtjänstinsatser över 3 timmar per månad. För personer med trygghetslarm utan hemtjänstinsatser, och för personer med hemtjänstinsats mellan 1 och 3 timmar, är kostnaden 138 kr i månaden för

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 119

Dnr 0335/12 – 706 forts

AVGIFT FÖR HEMTJÄNST

den enskilde. Kostnaden för trygghetslarm bör vara lika för alla och ingå i maxtaxan.

Förslag till beslut

- 1) Debitering av hemtjänstinsatser sker med en timkostnad om 150 kr per beviljad insatstimme tills man når upp till maxtaxekostnaden (1760 kr).
- 2) Kostnad för trygghetslarm 138 kr per månad debiteras alla som använder denna insats. Kostnaden ingår i maxtaxan.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

- 1) Debitering av hemtjänstinsatser sker med en timkostnad om 150 kr per beviljad insatstimme tills man når upp till maxtaxekostnaden (1760 kr).
- 2) Kostnad för trygghetslarm 138 kr per månad debiteras alla som använder denna insats. Kostnaden ingår i maxtaxan.

Kommunfullmäktige

Helena Öhlund (s) föredrar ärendet samt bifaller kommunstyrelsens förslag.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 1 oktober 2012, § 175.



KF § 120

Dnr 0395/12 - 737

TAXA VID MATDISTRIBUTION 2013

Kommunfullmäktiges beslut

Godkänna justeringar av priser vid matdistribution att gälla från och med 2013-01-01, enligt nedan.

Ärendebeskrivning

Kostchef Åsa Fahlén har lämnat in förslag till justeringar av priser vid matdistribution att gälla från och med 2013-01-01.

Fluxenköket står för produktionen till Nyberga och Ugglan m fl enheter och till hemmaboende som får mat via hemtjänsten. Skolköket i Vidsel står för produktionen till Violen och hemmaboende i Vidsel. Priserna behöver justeras eftersom livsmedelspriserna ökat men också för att kunna bevara en jämn och hög kvalitet på maten. Idag skickas speciell mat vid högtider och storhelger och det är önskvärt att även fortsättningsvis kunna göra det. Efterfrågan på många olika sorters specialkost men även konsistensanpassad kost ökar också hela tiden och det är kost som är dyra att producera.

2012 gjordes inga prisjusteringar.

Förslag till beslut

1. Biståndsbedömd matdistribution till Nyberga och Ugglan (särskilt boende) samt korttidsboendena Källbacken och Fyrklövern.

Lunch, middag, grönsaker och efterrätt ingår i priset (efterrätt skickas till lunchen). Varor till frukost, mellanmål och kvällsmål beställs och debiteras separat.

	<u>Nuv pris</u>	<u>Nytt pris</u>
Portionspris	43:-/port	45:-/port
Helpensionspris	3 300:-/mån	3 500:-/mån

2. Biståndsbedömd matdistribution till hemmaboende i kommunen, Vidsel undantaget.

Lunch- och/eller middagslåda, tillbehör, grönsaker, dryck och efterrätt ingår i priset (efterrätt skickas till lunchen).

	<u>Nuv pris</u>	<u>Nytt pris</u>
8-19 port	58:-/port	-----
20- port	53:-/port	-----
8- port	-----	58:-/port

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 120

Dnr 0395/12 – 737 forts

TAXA VID MATDISTRIBUTION 2013

Enligt tidigare beslut ingen matdistribution vid behov av färre än 8 port/månad.

3. Biståndsbedömd matdistribution, Vidsel (hemmaboende samt boende på Violen).

Lunch och/eller middag inkl tillbehör, grönsaker, dryck och kaffe ingår i priset. Efterrätt skickas 1 gång/vecka. Dryck och kaffe skickas till Violen.

	<u>Nuv pris</u>	<u>Nytt pris</u>
Portionspris	48:-/port	51:-/port

4. Övrig matdistribution (t ex Aktivitetshuset, dagverksamheterna och Tärnstigen 10)

Lunch och/eller middag inkl tillbehör till maten, grönsaker, dryck och kaffe 58:-/port

Lunch och/eller middag inkl tillbehör till maten, grönsaker, dryck och kaffe samt efterrätt (efterrätt skickas till lunchen) 63:-/port

5. Pedagogisk lunch (t ex på dagverksamheterna)

Lunch inkl tillbehör till maten, grönsaker, dryck och kaffe 58:-/port

Lunch inkl tillbehör till maten, grönsaker, dryck och kaffe samt efterrätt 63:-/port

Pedagogisk lunch på Restaurang Fluxen, pris motsvarande lunchkupongpris.

Förtydligande: Biståndsbedömd matdistribution är momsbefriad.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Godkänna justeringar av priser vid matdistribution att gälla från och med 2013-01-01, enligt ovan.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 120

Dnr 0395/12 – 737 forts

TAXA VID MATDISTRIBUTION 2013

Kommunfullmäktige

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 207.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KF § 121

Dnr 0034/12 - 880

GEMENSAMMA AVGIFTER OCH REGLER FÖR KOMMUN- BIBLIOTEKEN I LÄNET

Kommunfullmäktiges beslut

Anta de föreslagna gemensamma taxor och avgifter för kommunens biblioteksväsende att gälla från 2013-01-01.

Ärendebeskrivning

Fritid- och kulturchef Kjell Tegelund har lämnat in förslag till gemensamma taxor och avgifter för biblioteken i Norrbotten.

Tanken är att medborgare i Norrbotten ska ha samma avgifter och regler oavsett vilket bibliotek man besöker. Förslaget är ett led i "Ett bibliotek 2013" som ska starta upp 2013-01-01 med gemensamt bibliotekssystem, portal, katalog och lånekort för länet.

Vid Kommunförbundet Norrbottens styrelses möte 2011-12-08 så rekommenderas alla medlemskommunerna att anta förslaget på gemensamma taxor och avgifter för kommunernas bibliotek.

I Älvsbyn är det kommunfullmäktige som i samband med 2013 års budget antar taxor och avgifter för biblioteksverksamhet.

Förslag till beslut

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige att anta de föreslagna gemensamma taxor och avgifter för kommunens biblioteksväsende att gälla från 2013-01-01.

Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta de föreslagna gemensamma taxor och avgifter för kommunens biblioteksväsende att gälla från 2013-01-01.

Kommunfullmäktige

Ordföranden ställer proposition på kommunstyrelsens förslag och finner att kommunfullmäktige bifaller förslaget.

Beslutsunderlag

Kommunstyrelsens protokoll 5 november 2012, § 210.
